

# THE EXPERIENCE OF A MARKET LEADER

*The best solutions  
for copying every kind of key existing on the market*



KEY CUTTING  
**MACHINES**

# KEY CUTTING MACHINES

## ECCO/ECCO PLUS

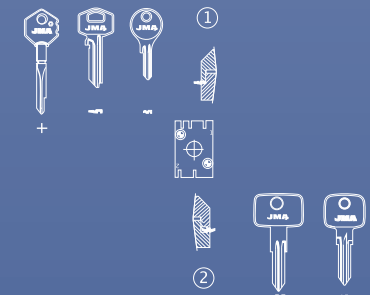
Semi automatic duplicating machine for flat keys for cylinder, automobile locks, cruciform and special keys.

### TECHNICAL DATA ECCO ECCO PLUS

	ECCO	ECCO PLUS
Cutter	FP11 (63x5x16)	
Width	470 mm.	520mm.
Height	280 mm.	280mm.
Depth	245 mm.	245mm.
Weight	15 Kg.	16 kg.

### FEATURES

	ECCO	ECCO PLUS
2 ways jaws	•	•
Tracer point with micrometric adjustment	•	•
Protection device	•	•
Brush	•	•
Side lever	•	•
Micro - switch	•	•
Safety fuse fitted	•	•



### CODE MOTOR

**ECCO** (single phase)  
220 V. 50 Hz. -  
0,18 Kw. - 1350 r.p.m.

**ECCO 110** (optional single phase)  
110 V. - 60 Hz. -  
0,18 Kw. - 1700 r.p.m.

**ECCO PLUS** (single phase)  
220 V. 50 Hz. -  
0,18 Kw. - 1350 r.p.m.

**ECCO PLUS 110** (optional single phase)  
110 V. - 60 Hz. -  
0,18 Kw. - 1700 r.p.m.

### OPTIONAL

SOFER Jaw.



\*Photo shows Ecco Plus



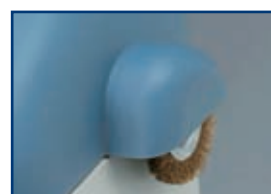
1 2 way hard steel jaws.



2 Tracer point with micrometric adjustment.



3 Protection device.



4 Brush incorporated.



5 Side lever.

# MÁQUINA DUPLICADORA ECCO/ECCO PLUS

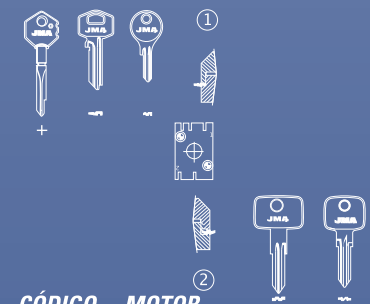
Máquina semiautomática para el duplicado de llaves planas para cerraduras a cilindro y para vehículos, llaves cruciformes (en cruz) y especiales.

DATOS TÉCNICOS	ECCO	ECCO PLUS
Fresas	FP11 (63x5x16)	
Ancho	470 mm.	520mm.
Alto	280 mm.	280mm.
Profundidad	245 mm.	245mm.
Peso	15 Kg.	16 kg.

CARACTERÍSTICAS	ECCO	ECCO PLUS
Mordazas reversibles 2 caras	•	•
Palpador templado	•	•
Pantalla de protección	•	•
Cepillo		•
Palanca lateral		•
Micro interruptor		•
Protección por fusibles	•	•



\*Foto mostrada Ecco Plus



## CÓDIGO MOTOR

**ECCO** (monofásico)  
220 V. 50 Hz -  
0,18 Kw. - 1350 r.p.m.

**ECCO 110** (opcional monofásico)  
110 V. - 60 Hz -  
0,18 Kw. - 1700 r.p.m.

**ECCO PLUS** (monofásico)  
220 V. 50 Hz -  
0,18 Kw. - 1350 r.p.m.

**ECCO PLUS 110** (opcional monofásico)  
110 V. - 60 Hz -  
0,18 Kw. - 1700 r.p.m.

## OPCIONAL

MORDAZA SOFER 2 LADOS



1 Mordaza de 2 lados mecanizada.



2 Índice copiador con regulación micrométrica.



3 Pantalla de protección.



4 Cepillo incorporado.



5 Palanca lateral en versión Ecco Plus.

# MACHINES À REPRODUIRE LES CLÉS

## **ECCO/ECCO PLUS**

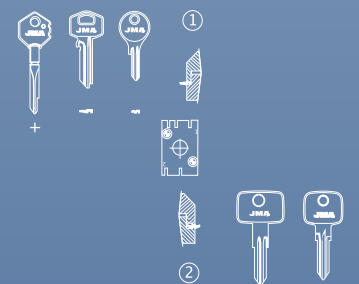
Machine semi-automatique pour la duplication de clés plates pour serrures à cylindre et pour véhicules, clés cruciformes (en croix) et spéciales.

### DONNÉES TECHNIQUES ECCO ECCO PLUS

Fraise	FP11 (63x5x16)	
Largeur	470 mm.	520mm.
Hauteur	280 mm.	280mm.
Profondeur	245 mm.	245mm.
Poids	15 Kg.	16 kg.

### CARACTÉRISTIQUES ECCO ECCO PLUS

Etaux 2 faces	•	•
Palpeur trempé	•	•
Écran de protection	•	•
Brosse		•
Levier latéral		•
Micro - interrupteur		•
Protection par fusibles	•	•



### CODE MOTEUR

**ECCO** (Monophasé)  
220 V. 50 Hz. -  
0,18 Kw. - 1350 tr/mn.

**ECCO 110** (Option monophasé)  
110 V. - 60 Hz -  
0,18 Kw. - 1700 tr/mn.

**ECCO PLUS** (Monophasé)  
220 V. 50 Hz. -  
0,18 Kw. - 1350 tr/mn.

**ECCO PLUS 110** (Option monophasé)  
110 V. - 60 Hz -  
0,18 Kw. - 1700 tr/mn.

### OPTIONNEL

ETAUX SOFER 2 FACES.



\*Photo Ecco Plus



1 Etaux 2 faces.



2 Réglage de profondeur micrométrique.



3 Écran de protection.



4 Brosse intégrée.



5 Levier latéral.



# KOPIERMASCHINE ECCO/ECCO PLUS



Halbautomatische Maschine zum Kopieren von Flachschlüsseln für Zylinderschlösser und für Fahrzeugschlüssel, Kreuzschlüssel und Spezialschlüssel.

## TECHNISCHE DATEN ECCO ECCO PLUS

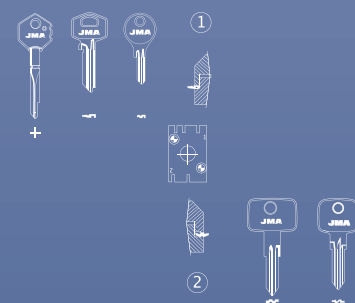
Fräser	FP11 (63x5x16)	
Breite	470 mm.	520mm.
Höhe	280 mm.	280mm.
Tiefe	245 mm.	245mm.
Gewicht	15 Kg.	16 kg.



\*Abbildung Ecco Plus

## MERKMALE ECCO ECCO PLUS

2-fach Spannbacken aus Hartstahl	•	•
Gehärteter Fühler	•	•
Schutzschild	•	•
Drahtbürste		•
Seitenhebel		•
Mikroschalter		•
Schmelzsicherungsschutz	•	•



## BEZEICHNUNG MOTOR

**ECCO** (Einphasig)  
220 V, 50 Hz -  
0,18 Kw. - 1350 Upm.

**ECCO 110** (Wahlweise einphasig)  
110 V, - 60 Hz -  
0,18 Kw. - 1700 Upm.

**ECCO PLUS** (Einphasig)  
220 V, 50 Hz -  
0,18 Kw. - 1350 Upm.

**ECCO PLUS 110** (Wahlweise einphasig)  
110 V, - 60 Hz -  
0,18 Kw. - 1700 Upm.

## WAHLWEISE

2-SEITEN SOFER-BACKE



1 2-fach Spannbacken aus Hartstahl.



2 Gehärteter Taster.



3 Schutzschild.



4 Eingebaute Drahtbürste.



5 Seitenhebel.

# MASZYNA DO KOPIOWANIA KLUCZY ECCO/ ECCO PLUS



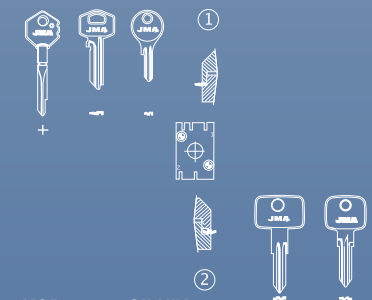
Półautomatyczna maszyna do kopiowania kluczy płaskich do zamków i wkładek, oraz kluczy samochodowych, kluczy krzyżowych i kluczy specjalnych.

DANE TECHNICZNE	ECCO	ECCO PLUS
Frez	FP11 (63x5x16)	
Szerokość	470 mm.	520mm.
Wysokość	280 mm.	280mm.
Głębokość	245 mm.	245mm.
Waga	15 Kg.	16 kg.

CHARAKTERYSTYKA	ECCO	ECCO PLUS
2-stronne szczęki		
obrotowe	•	•
Pilot z regulacją mikrometryczną	•	•
Oślonka frezu	•	•
Szczotka		•
Dźwignia boczna		•
Mikrowyłącznik		•
Ochrona bezpiecznikowa	•	•



\*Pokazane zdjęcie Ecco Plus



KOD	SILNIK
ECCO	(Jednofazowy) 220 V. 50 Hz. - 0,18 Kw. - 1350 obr/min
ECCO 110	(Opcjonalnie jednofazowy) 110 V. - 60 Hz - 0,18 Kw. - 1700 obr/min
ECCO PLUS	(Jednofazowy) 220 V. 50 Hz. - 0,18 Kw. - 1350 obr/min
ECCO PLUS 110	(Opcjonalnie jednofazowy) 110 V. - 60 Hz - 0,18 Kw. - 1700 obr/min

#### DODATKOWO

Szczęki SOFER 2-stronne



1 2-stronne szczęki obrotowe



2 Pilot z regulacją mikrometryczną



3 Osłonka frezu



4 Szczotka



5 Dźwignia boczna

# MÁQUINA DUPLICADORA ECCO/ECCO PLUS

Máquina semi-automática para a duplicação de chaves planas para fechaduras de cilindro e para veículos, chaves cruciformes (em cruz) e especiais.

## DADOS TÉCNICOS ECCO

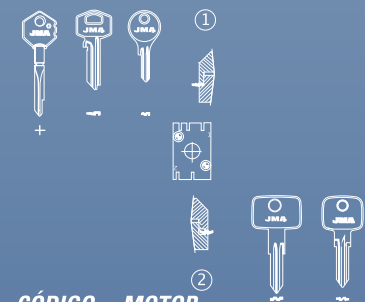
## ECCO PLUS

Fresas	FP11 (63x5x16)	
Largura	470 mm.	520mm.
Altura	280 mm.	280mm.
Profundidade	245 mm.	245mm.
Peso	15 Kg.	16 kg.

## CARACTERÍSTICAS ECCO

## ECCO PLUS

Mordças reversíveis de 2 lados	•	•
Palpador temperado	•	•
Pala de protecção	•	•
Escova	•	•
Manípulo lateral	•	•
Micro - interruptor	•	•
Protecção por fusíveis	•	•



## CÓDIGO MOTOR

**ECCO** (Monofásico)  
220 V. 50 Hz -  
0,18 Kw. - 1350 r.p.m.

**ECCO 110** (Opcional monofásico)  
110 V. - 60 Hz -  
0,18 Kw. - 1700 r.p.m.

**ECCO PLUS** (Monofásico)  
220 V. 50 Hz -  
0,18 Kw. - 1350 r.p.m.

**ECCO PLUS 110** (Opcional monofásico)  
110 V. - 60 Hz -  
0,18 Kw. - 1700 r.p.m.

## OPCIONAL

MORDÇA SOFER 2 LADOS



\*Foto mostrada Ecco Plus



1 Mordça de 2 lados mecanizada.



2 Palpador de passo controlado.



3 Pala de protecção.



4 Escova incorporada.



5 Manípulo lateral.

**JMA HEADQUARTERS**  
**ALEJANDRO ALTUNA, S.A.**  
Tel +34 943 79 30 00  
+34 943 79 33 32  
Fax +34 943 79 72 43  
Bidekurtzeta, 6  
P.O.Box - Apdo. 70  
20500 Arrasate - Mondragón  
Gipuzkoa - SPAIN

www.jma.es  
ventas@jma.es

**JMA POLSKA Sp. z o.o.**  
Tel +48 42 635 12 80  
Fax +48 42 635 12 85  
kom +48 695 431 001  
91-342 Łódź ul. Złazczyńska 3

www.jmapolska.pl  
biuro@jmapolska.pl

**JMA FRANCE**  
Tel 01 39 22 42 10  
Fax 01 39 22 42 11  
Technoparc  
13, rue Edouard Jeanneret  
F- 78306 Poissy Cedex

www.jmafrance.fr  
service.commercial@jmafrance.fr

**JMA PORTUGAL**  
ALTUNA PORTUGAL  
COMERCIO DE CHAVES UNIPESSOAL, LDA.  
Tel +35 121 994 7470  
Fax +35 121 994 7471  
Urbanização dos Azeiros, Lote 67 C/v  
2695-733 São João da Talha

www.jmaportugal.com  
altuna.portugal@mail.telepac.pt

**JMA UK**  
SKS LTD  
Tel +44 144 229 1400  
Fax +44 144 286 3683  
Unit 2, Canalside  
Northbridge Road  
Berkhamsted  
Herts HP4 1EG

www.skscopy.co.uk  
sales@skscopy.co.uk

**JMA INDIA**  
JMA KEYS INDIA PVT. LTD  
H-239 Soshant Shopping Arcade  
Sunshant Lok-1, Block B  
122002 Gurgaon  
Haryana

www.jmakeys.in  
info@jmakeys.in

**JMA USA**  
ALTUNA GROUP USA INC.  
Tel 817.385.0515  
Fax 817.385.4850  
2409 Avenue J Suite A  
Arlington, TX 76006

www.jmausa.com  
info@jmausa.com

**JMA MEXICO**  
LLAVES ALTUNA DE MEXICO S.A de C.V  
Tel 52-33-3777-1600  
Fax 52-33-3777-1690  
Av. Aviación No. 5520  
Col. San Juan de Ocotán  
C.P. 45019 Zapopan, Jalisco

www.jma.com.mx  
ventas@jma.com.mx

**JMA ARGENTINA S.A.**  
Tel 54-3461 462 422  
Fax 54-3461 462 422  
Av. Central Acero Argentino Oeste 678  
Parque industrial COMIRSA  
2900 San Nicolas (Prov. Buenos Aires)

www.jma-argentina.com  
info@jma-argentina.com